

Halleluja

Halleluja. Wer mich liebt, hält fest an meinem Wort. Mein Vater wird ihn lieben, und wir werden bei ihm wohnen. Halleluja.

Evangelium Mt 22, 34-40

Aus dem heiligen Evangelium nach Matthäus.

In jener Zeit, als die Pharisäer hörten, dass Jesus die Sadduzäer zum Schweigen gebracht hatte, kamen sie bei ihm zusammen. Einer von ihnen, ein Gesetzeslehrer, wollte ihn auf die Probe stellen und fragte ihn: Meister, welches Gebot im Gesetz ist das wichtigste? Er antwortete ihm: Du sollst den Herrn, deinen Gott, lieben mit ganzem Herzen, mit ganzer Seele und mit all deinen Gedanken. Das ist das wichtigste und erste Gebot. Ebenso wichtig ist das zweite: Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst. An diesen beiden Geboten hängt das ganze Gesetz samt den Propheten.

Aleluja

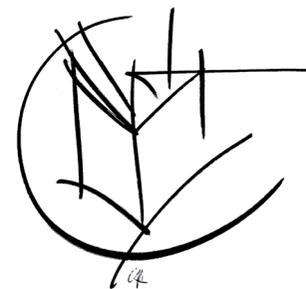
Aleluja. Če me kdo ljubi, se bo držal moje besede, govori Gospod, moj Oče ga bo ljubil in bova prišla k njemu. Aleluja.

Evangelij Mt 22, 34-40

Iz svetega evangelija po Mateju.

Tisti čas so Farizeji slišali, da je Jezus saduceje prisilil k molku, in so se zbrali na enem kraju. Eden izmed njih, učitelj postave, ga je preizkušal z vprašanjem: »Učitelj, katera je največja zapoved v postavi?« Rekel mu je: »Ljubi Gospoda, svojega Boga, z vsem srcem, z vso dušo in z vsem mišljenjem. To je največja in prva zapoved. Druga pa je njej podobna: Ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe. Na teh dveh zapovedih stoji vsa postava in preroki.«

Wort Gottes



30. Sonntag im Jk.

1. Lesung Ex 22, 20-26

Lesung aus dem Buch Exodus.

So spricht der Herr: „Einen Fremden sollst du nicht ausnützen oder ausbeuten, denn ihr selbst seid in Ägypten Fremde gewesen. Ihr sollt keine Witwen und Waisen ausnützen. Wenn du sie ausnützt und sie zu mir schreit, werde ich auf ihren Klageschrei hören. Mein Zorn wird entbrennen, und ich werde euch mit dem Schwert umbringen, so dass eure Frauen zu Witwen und eure Söhne zu Waisen werden. Leihst du einem aus meinem Volk, einem Armen, der neben dir wohnt, Geld, dann sollst du dich gegen ihn nicht wie ein Wucherer benehmen. Ihr sollt von ihm keinen Wucherszins fordern. Nimmst von einem Mitbürger den Mantel zum Pfand, dann sollst du ihn bis Sonnenun-

Božja beseda

30. navadna nedelja

1. berilo 2 Mz 22, 20-26

Berilo iz druge Mojzesove knjige.

To govori Gospod: »Tujca ne izkoriščaj in ne zatiraj, kajti tujci ste bili v egiptovski deželi! Ne zatirajte nobene vdove in sirote! Če bi jih zatiral, bodo vpile k meni in gotovo uslišim njihovo vpitje. In moja jeza se razvname in pomorim vas z mečem, tako da bodo vaše žene postale vdove in vaši otroci sirote. Če posodiš denar mojemu ljudstvu, ubožcu zraven sebe, mu ne bodi kakor oderuh, ne nalagaj mu obresti! Če vzameš v zastavo plašč svojega bližnjega, mu ga vrni do sončnega zahoda! Kajti to je njegova edina odeja, ogrinjalo za njegovo kožo. V čem naj sicer spi? Če se bo zgodilo, da bo vpil k meni, ga bom uslišal, ker sem milostljiv.«

tergang zurückgeben; denn es ist seine einzige Decke, der Mantel, mit dem er seinen bloßen Lein bedeckt. Worin soll er sonst schlafen? Wenn er zu mir schreit, höre ich es, denn ich habe Mitleid.“

Antwortpsalm Ps 18

Ich will dich lieben, Herr, meine Stärke.

Ich will dich lieben, Herr, meine Stärke.

Herr, du mein Fels, meine Burg, mein Retter, mein Gott, meine Feste, in der ich mich berge, mein Schild und sicheres Heil, meine Zuflucht.

Ich rufe: Der Herr sei gepriesen!, und ich werde vor meinen Feinden gerettet.

Es lebt der Herr! Mein Fels sei gepriesen.

Der Gott meines Heils sei hoch erhoben.

Seinem König verlieh er große Hilfe, Huld erwies er seinem Gesalbten David und seinem Stamm auf ewig.

Darum will ich dir danken, Herr, vor den Völkern, ich will deinen Namen singen und spielen.

Spev z odpevom Ps18

Ljubim te, Gospod, moja moč in moja skala.

Ljubim te, Gospod, moja moč in moja skala, Gospod, moja trdnjava, moj osvoboditelj, moj Bog, moja pečina, kamor se zatekam, moj ščit, rog moje rešitve, moje zavetje.

Hvaljen Bodi, kličem Gospodu, in že me reši mojih sovražnikov.

Naj živi Gospod, slavljena moja skala, naj bo vzvišen Bog moje rešitve!

Zato te bom, Gospod, slavil med narodi. Pel bom tvojemu imenu. Svojemu kralju naklanjaš velike zmage. Ti izkazuješ dobroto svojemu maziljencu.

2. Lesung 1 Thess 1, 5c-10

Lesung aus dem ersten Brief des Apostels Paulus an die Thessalonicher.

Brüder undSchwestern!

Ihr wisst, wie wir bei euch aufgetreten sind, um euch zu gewinnen. Und ihr seid unserem Beispiel gefolgt und dem des Herrn; ihr habt das Wort trotz großer Bedrängnis mit der Freude aufgenommen, die der Heilige Geist gibt. So wurdet ihr ein Vorbild für alle Gläubigen in Mazedonien und in Achaia. Von euch aus ist das Wort des Herrn aber nicht nur nach Mazedonien und Achaia gedrungen, sondern überall ist euer Glaube an Gott bekannt geworden, so dass wir darüber nichts mehr zu sagen brauchen. Denn man erzählt sich überall, welche Aufnahme wir bei euch gefunden haben und wie ihr euch von den Götzen zu Gott bekehrt habt, um dem lebendigen und wahren Gott zu dienen und seinen Sohn vom Himmel her zu erwarten, Jesus, den er von den Toten auferweckt hat und der uns dem kommenden Gericht Gottes entreißt.

2. berilo 1 Tes 1, 5c-10

Berilo iz prvega pisma Pavla Tesaloničanom.

Bratje in sestre,

veste, kakšni smo postali med vami v vaše dobro. In vi ste začeli posnemati nas in Gospoda: besedo ste sprejeli v veliki stiski in z veseljem Svetega Duha, 7 tako da ste postali zgled vsem verujočim v Makedoniji in v Ahaji. 8 Kajti od vas je Gospodova beseda odjeknila ne samo po Makedoniji in po Ahaji, ampak se je vaša vera v Boga razširila po vseh krajih, tako da nam o ničemer ni treba govoriti. 9 Sami namreč govorijo o nas, kako ste nas sprejeli in kako ste se spreobrnil k Bogu: odvrnili ste se od malikov, da bi služili živemu in resničnemu Bogu 10 ter pričakovali iz nebes njegovega Sina. Tega je obudil od mrtvih, Jezusa, ki nas rešuje pred prihodnjo jezo.